

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 291



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

56 tomas

2013 m. spalio 31 d.

Turinys

III Kiti aktai

EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ

- ★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 51/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) 1
- ★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 52/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) 2
- ★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 53/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) 3
- ★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 54/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) 5
- ★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 55/2013, kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) 6
- ★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 56/2013, kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) 8
- ★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 57/2013, kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) 9

Kaina: 4 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 58/2013, kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	11
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 59/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	12
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 60/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	13
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 61/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	14
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 62/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	15
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 63/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	16
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 64/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	19
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 65/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	21
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 66/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	22
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 67/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	24
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 68/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	25
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 69/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	26

III

(Kiti aktai)

EUROPOS EKONOMINĖ ERDVĖ

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 51/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. sausio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 45/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamento (EB) Nr. 21/2004 priedas dėl judėjimo dokumentų turinio ⁽¹⁾;
- (2) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl veterinarijos klausimų. Teisės aktai dėl veterinarijos klausimų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektorinėse adaptacijose. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;
- (3) todėl EEE susitarimo I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo I priedo I skyriaus 1.1 dalies 7b punktą (Tarybos reglamentas (EB) Nr. 21/2004) papildomas taip:

„— **32012 R 0045**: 2012 m. sausio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 45/2012 (OL L 17, 2012 1 20, p. 1).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 45/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje* ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 17, 2012 1 20, p. 1.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 52/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2012 m. liepos 27 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/449/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2003/467/EB dėl paskelbimo, kad valstybėje narėje Latvijoje oficialiai nenustatyta enzootinė galvijų leukozė ⁽¹⁾, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl gyvų gyvūnų, išskyrus žuvis ir akvakultūros gyvūnus ir gyvūninės kilmės produktus, kaip antai kiaušialąstes, embrionus ir spermą. Su minėtais klausimais susiję teisės aktai netaikomi Islandijai, kaip nurodyta EEE susitarimo I priedo I skyriaus įvadinės dalies 2 pastraipoje. Todėl šis sprendimas netaikomas Islandijai;
- (3) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl veterinarijos klausimų. Teisės aktai dėl veterinarijos klausimų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektorinėse adaptacijose. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;
- (4) todėl EEE susitarimo I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

1 straipsnis

EEE susitarimo I priedo I skyriaus 4.2 dalies 70 punktas (Komisijos sprendimas 2003/467/EB) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 D 0449**: 2012 m. liepos 27 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2012/449/ES (OL L 203, 2012 7 31, p. 66).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Įgyvendinimo sprendimo 2012/449/ES tekstas norvegų kalba yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 203, 2012 7 31, p. 66.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 53/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

EEE susitarimo I priedo II skyrius iš dalies keičiamas taip:

kadangi:

1. 31o punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 152/2009) papildomas taip:

„su pakeitimais, padarytais:

(1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. kovo 28 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 278/2012, kuriuo dėl dioksinų ir polichlorintų bifenilų koncentracijos nustatymo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 152/2009 ⁽¹⁾;

— **32012 R 0278**: 2012 m. kovo 28 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 278/2012 (OL L 91, 2012 3 29, p. 8).“

(2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 843/2012 dėl leidimo endo-1,4-beta-ksilanazę, gautą iš *Aspergillus niger* (CBS 109.713), naudoti kaip veislei auginamų kalakutų, smulkiųjų paukščių (mėsinių ir iš kurių auginamos dedeklės arba kurie auginami veislei) ir dekoratyvinių paukščių lesalų priedą (leidimo turėtojas BASF SE) ⁽²⁾;

2. Po 69 punkto (Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1021/2012) įterpiami šie punktai:

„70. **32012 R 0843**: 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 843/2012 dėl leidimo endo-1,4-beta-ksilanazę, gautą iš *Aspergillus niger* (CBS 109.713), naudoti kaip veislei auginamų kalakutų, smulkiųjų paukščių (mėsinių ir iš kurių auginamos dedeklės arba kurie auginami veislei) ir dekoratyvinių paukščių lesalų priedą (leidimo turėtojas BASF SE) (OL L 252, 2012 9 19, p. 23).

(3) Į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. rugsėjo 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 870/2012 dėl leidimo naudoti naringiną kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą ⁽³⁾;

71. **32012 R 0870**: 2012 m. rugsėjo 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 870/2012 dėl leidimo naudoti naringiną kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą (OL L 257, 2012 9 25, p. 10).“

(4) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl pašarų. Teisės aktai dėl pašarų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektorinėse adaptacijose. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini Reglamenta (ES) Nr. 278/2012, Įgyvendinimo reglamentų (ES) Nr. 843/2012 ir (ES) Nr. 870/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

(5) todėl EEE susitarimo I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

⁽¹⁾ OL L 91, 2012 3 29, p. 8.

⁽²⁾ OL L 252, 2012 9 19, p. 23.

⁽³⁾ OL L 257, 2012 9 25, p. 10.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 54/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

EEE susitarimo I priedo III skyriaus 1 dalies 14 punktas (Komisijos sprendimas 2003/90/EB) papildomas šia įtrauka:

kadangi:

„— **32012 L 0008**: 2012 m. kovo 2 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva 2012/8/ES (OL L 64, 2012 3 3, p. 9).“

2 straipsnis

- (1) 2012 m. kovo 2 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva 2012/8/ES, iš dalies keičianti Direktyvą 2003/90/EB, nustatančią Tarybos direktyvos 2002/53/EB 7 straipsnio dėl būtiniausiai tikrintinų tam tikrų žemės ūkio augalų veislių požymių ir minimalių tikrinimo reikalavimų įgyvendinimo priemonės ⁽¹⁾, turi būti įtraukta į EEE susitarimą;

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Įgyvendinimo direktyvos 2012/8/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

- (2) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl fitosanitarijos klausimų. Teisės aktai dėl fitosanitarijos klausimų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektorinėse adaptacijose. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

- (3) todėl EEE susitarimo I priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 64, 2012 3 3, p. 9.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 55/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2011 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 880/2011, kuriuo taisomas Reglamentas (ES) Nr. 208/2011, kuriuo dėl ES etaloninių laboratorijų sąrašų ir pavadinimų iš dalies keičiami Reglamento (EB) Nr. 882/2004 VII priedas, Komisijos reglamentai (EB) Nr. 180/2008 ir (EB) Nr. 737/2008 ⁽¹⁾, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl gyvų gyvūnų, išskyrus žuvis ir akvakultūros gyvūnus. Su minėtais klausimais susiję teisės aktai netaikomi Islandijai, kaip nurodyta EEE susitarimo I priedo I skyriaus įvadinės dalies 2 pastraipoje. Todėl šio sprendimo dalis, susijusi su I priedo I skyriumi, netaikoma Islandijai;
- (3) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl veterinarijos klausimų. Teisės aktai dėl veterinarijos klausimų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektorinėse adaptacijose. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;
- (4) todėl EEE susitarimo I ir II priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Susitarimo I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. I skyriaus 1.1 dalies 11 punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 882/2004) šeštoji įtrauka (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 208/2011) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

⁽¹⁾ OL L 228, 2011 9 3, p. 8.— **32011 R 0880**: 2011 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 880/2011 (OL L 228, 2011 9 3, p. 8).“

2. I skyriaus 3.2 dalies 41 punkto (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 737/2008) pirmoji įtrauka (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 208/2011) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32011 R 0880**: 2011 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 880/2011 (OL L 228, 2011 9 3, p. 8).“

3. I skyriaus 4.2 dalies 90 punkto (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 180/2008) pirmoji įtrauka (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 208/2011) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32011 R 0880**: 2011 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 880/2011 (OL L 228, 2011 9 3, p. 8).“

4. II skyriaus 31j punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 882/2004) ketvirtoji įtrauka (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 208/2011) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32011 R 0880**: 2011 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 880/2011 (OL L 228, 2011 9 3, p. 8).“

2 straipsnis

Susitarimo II priedo XII skyriaus 54zzzi punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 882/2004) ketvirtoji įtrauka (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 208/2011) papildoma taip:

„su pakeitimais, padarytais:

— **32011 R 0880**: 2011 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 880/2011 (OL L 228, 2011 9 3, p. 8).“

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 880/2011 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 56/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. birželio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 489/2012, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1925/2006 dėl maisto produktų papildymo vitaminais ir mineralais bei tam tikromis kitomis medžiagomis 16 straipsnio taikymo taisyklės ⁽¹⁾;
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 556/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 III priedas dėl didžiausios leidžiamosios spinozodo likučių koncentracijos avietėse arba ant jų ⁽²⁾;
- (3) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl pašarų ir maisto produktų. Teisės aktai dėl pašarų ir maisto produktų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektorinėse adaptacijose ir II priedo XII skyriaus įžangoje. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;
- (4) todėl EEE susitarimo I ir II priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo I priedo II skyriaus 40 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 396/2005) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 0556:** 2012 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 556/2012 (OL L 166, 2012 6 27, p. 67).“

2 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XII skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. 54zzy punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 396/2005) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 0556:** 2012 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 556/2012 (OL L 166, 2012 6 27, p. 67).“

2. Po 71 punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 378/2012) įterpiamas šis punktas:

„72. **32012 R 0489:** 2012 m. birželio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 489/2012, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1925/2006 dėl maisto produktų papildymo vitaminais ir mineralais bei tam tikromis kitomis medžiagomis 16 straipsnio taikymo taisyklės (OL L 150, 2012 6 9, p. 71).“

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 489/2012 ir Reglamentas (ES) Nr. 556/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 150, 2012 6 9, p. 71.

⁽²⁾ OL L 166, 2012 6 27, p. 67.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 57/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

(4) todėl EEE susitarimo I ir II priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

kadangi:

1 straipsnis

EEE susitarimo I priedo II skyriaus 40 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 396/2005) papildomas šiomis įtraukomis:

(1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. spalio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 897/2012, kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedų nuostatos dėl didžiausios leidžiamosios S-metil-acibenzolaro, amisulbromo, ciazofamido, diflufenikano, dimoksistrobino, metoksifenozido ir nikotino koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų ⁽¹⁾;

„— **32012 R 0897**: 2012 m. spalio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 897/2012 (OL L 266, 2012 10 2, p. 1),

— **32012 R 0899**: 2012 m. rugsėjo 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 899/2012 (OL L 273, 2012 10 6, p. 1).“

(2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. rugsėjo 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 899/2012, kuriuo dėl mažiausios leidžiamosios acefato, alachloro, anilazino, azociklotino, benfurakarbo, butilato, kaptafalo, karbarilo, karbofurano, karbosulfano, chlorfenapiro, chlortalidmetilo, chlortiamido, ciheksatino, diazinono, dichlobenilo, dikofolo, dimetipino, dinikonazolo, disulfotono, fenitrotono, flufenzino, furatiokarbo, heksakonazolo, laktofeno, mepronilo, metamidofoso, metopreno, monokrotofos, monurono, oksikarboksino, metiloksidemetono, metilparationo, forato, fosalono, procimidono, profenofoso, propachloro, kvinklorako, kvintozeno, tolilfluanido, trichlorfono, tridemorfo ir trifluralino koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai, taip pat minėtas reglamentas iš dalies keičiamas įtraukiant V priedą, kuriame pateikiamas numatytųjų verčių sąrašas ⁽²⁾;

2 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XII skyriaus 54-ąjį punktą (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 396/2005) papildomas šiomis įtraukomis:

„— **32012 R 0897**: 2012 m. spalio 1 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 897/2012 (OL L 266, 2012 10 2, p. 1),

— **32012 R 0899**: 2012 m. rugsėjo 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 899/2012 (OL L 273, 2012 10 6, p. 1).“

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini reglamentų (ES) Nr. 897/2012 ir (ES) Nr. 899/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

⁽¹⁾ OL L 266, 2012 10 2, p. 1.

⁽²⁾ OL L 273, 2012 10 6, p. 1.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 58/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo I priedas (Veterinarijos ir fitosanitarijos klausimai) ir II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. liepos 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 592/2012, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios bifenazato, kaptano, ciprodi nilo, fluopikolido, heksitiazokso, izoprotiolano, metalde hido, oksadiksilo ir fosmeto likučių koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir III priedai ⁽¹⁾;
- (2) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl pašarų ir maisto produktų. Teisės aktai dėl pašarų ir maisto produktų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo I priedo sektorinėse adaptacijose ir II priedo XII skyriaus įžangoje. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;
- (3) todėl EEE susitarimo I ir II priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo I priedo II skyriaus 40 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 396/2005) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 0592:** 2012 m. liepos 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 592/2012 (OL L 176, 2012 7 6, p. 1).“

2 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XII skyriaus 54-ąjį punktą (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 396/2005) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 0592:** 2012 m. liepos 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 592/2012 (OL L 176, 2012 7 6, p. 1).“

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 592/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 176, 2012 7 6, p. 1.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 59/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2012 m. liepos 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 630/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 692/2008 nuostatos dėl vandeniliu ir vandenilio ir gamtinių dujų mišiniais varomų variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo reikalavimų, atsižvelgiant į išmetamųjų teršalų kiekį, ir specialios informacijos apie transporto priemones, kuriose įrengta elektros pvara, pateikimo informaciniame dokumente, suteikiant EB tipo patvirtinimą ⁽¹⁾, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo I skyriaus 45zu punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 692/2008) papildomas taip:

„— **32012 R 0630**: 2012 m. liepos 12 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 630/2012 (OL L 182, 2012 7 13, p. 14).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 630/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

*EEE jungtinio komiteto vardu**Pirmininkas*

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 182, 2012 7 13, p. 14.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 60/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1229/2012, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/46/EB, nustatančios motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus („Pagrindų direktyva“), IV ir XII priedai ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo I skyriuje po 45zx punkto (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB) įterpiama ši įtrauka:

„— **32012 R 1229**: 2012 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1229/2012 (OL L 353, 2012 12 21, p. 1).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 1229/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 353, 2012 12 21, p. 1.

^(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 61/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

2 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos 2012/24/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

kadangi:

3 straipsnis

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. spalio 8 d. Komisijos direktyva 2012/24/ES, kuria dėl techninių nuostatų koregavimo iš dalies keičiama Tarybos direktyva 86/297/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su traktorių darbo velenais ir šių velenų apsauga, suderinimo ⁽¹⁾;

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

- (2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE dalyje* ir EEE priede.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE susitarimo II priedo II skyriaus 19 punktas (Tarybos direktyva 86/297/EEB) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 L 0024:** 2012 m. spalio 8 d. Komisijos direktyva 2012/24/ES (OL L 274, 2012 10 9, p. 24).“

*EEE jungtinio komiteto vardu**Pirmininkas*

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 274, 2012 10 9, p. 24.

^(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 62/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. balandžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/12/ES, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 2001/112/EB dėl žmonių maistui skirtų vaisių sulčių ir tam tikrų panašių produktų ⁽¹⁾;
- (2) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl maisto produktų. Teisės aktai dėl maisto produktų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo II priedo XII skyriaus išangoje. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;
- (3) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XII skyriaus 54zq punktas (Tarybos direktyva 2001/112/EB) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 L 0012:** 2012 m. balandžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/12/ES (OL L 115, 2012 4 27, p. 1).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos 2012/12/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 115, 2012 4 27, p. 1.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 63/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1047/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1924/2006 dėl teiginių apie maistingumą sąrašo ⁽¹⁾;
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1048/2012 dėl leidimo vartoti teiginį apie maisto produktų sveikumą – rizikos susirgti mažinimą ⁽²⁾;
- (3) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1049/2012, kuriuo dėl poliglicitolio sirupo naudojimo kelių kategorijų maisto produktuose iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas ⁽³⁾;
- (4) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1050/2012, kuriuo dėl poliglicitolio sirupo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 231/2012, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II ir III prieduose išvardytų maisto priedų specifikacijos ⁽⁴⁾;
- (5) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1056/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1332/2008 dėl maisto fermentų nuostatos dėl pereinamojo laikotarpio priemonių ⁽⁵⁾;

- (6) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1057/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedo nuostatos dėl dimetilpolisiloksano (E 900) naudojimo kaip putojimo stabilizatoriaus maisto papilduose ⁽⁶⁾;
- (7) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1058/2012, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios aflatoksinų koncentracijos džiovintose figose iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1881/2006 ⁽⁷⁾;
- (8) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. gruodžio 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1147/2012, kuriuo dėl bičių vaško (E 901), karnaubo vaško (E 903), šelako (E 904) ir mikrokristalinio vaško (E 905) naudojimo ant tam tikrų vaisių iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas ⁽⁸⁾;
- (9) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. gruodžio 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1148/2012, kuriuo dėl sieros dioksido-sulfitų (E 220–228) ir 1, 2-propan-diolio alginato (E 405) naudojimo fermentuotuose vynuogių misos gėrimuose iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas ⁽⁹⁾;
- (10) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. gruodžio 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1149/2012, kuriuo dėl rozmarinų ekstrakto (E 392) naudojimo sausų makaronų įdaruose iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas ⁽¹⁰⁾;
- (11) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1183/2012, kuriuo iš dalies keičiamas ir taisomas Reglamentas (ES) Nr. 10/2011 dėl plastikinių medžiagų ir gaminių, skirtų liestis su maisto produktais ⁽¹¹⁾;

⁽¹⁾ OL L 310, 2012 11 9, p. 36.⁽²⁾ OL L 310, 2012 11 9, p. 38.⁽³⁾ OL L 310, 2012 11 9, p. 41.⁽⁴⁾ OL L 310, 2012 11 9, p. 45.⁽⁵⁾ OL L 313, 2012 11 13, p. 9.⁽⁶⁾ OL L 313, 2012 11 13, p. 11.⁽⁷⁾ OL L 313, 2012 11 13, p. 14.⁽⁸⁾ OL L 333, 2012 12 5, p. 34.⁽⁹⁾ OL L 333, 2012 12 5, p. 37.⁽¹⁰⁾ OL L 333, 2012 12 5, p. 40.⁽¹¹⁾ OL L 338, 2012 12 12, p. 11.

(12) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl maisto produktų. Teisės aktai dėl maisto produktų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo II priedo XII skyriaus įžangoje. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;

(13) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XII skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. 54zzzt punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1924/2006) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 1047**: 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1047/2012 (OL L 310, 2012 11 9, p. 36).“

2. 54zzzz punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1881/2006) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 1058**: 2012 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1058/2012 (OL L 313, 2012 11 13, p. 14).“

3. 54zzzzq punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1332/2008) papildomas šia įtrauka:

„, su pakeitimais, padarytais:

— **32012 R 1056**: 2012 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1056/2012 (OL L 313, 2012 11 13, p. 9).“

4. 54zzzzr punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1333/2008) papildomas šiomis įtraukomis:

„— **32012 R 1049**: 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1049/2012 (OL L 310, 2012 11 9, p. 41),

— **32012 R 1057**: 2012 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1057/2012 (OL L 313, 2012 11 13, p. 11),

— **32012 R 1147**: 2012 m. gruodžio 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1147/2012 (OL L 333, 2012 12 5, p. 34),

— **32012 R 1148**: 2012 m. gruodžio 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1148/2012 (OL L 333, 2012 12 5, p. 37),

— **32012 R 1149**: 2012 m. gruodžio 4 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1149/2012 (OL L 333, 2012 12 5, p. 40).“

5. 55 punktas (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 10/2011) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 1183**: 2012 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1183/2012 (OL L 338, 2012 12 12, p. 11).“

6. 69 punktas (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 231/2012) papildomas taip:

„, su pakeitimais, padarytais:

— **32012 R 1050**: 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1050/2012 (OL L 310, 2012 11 9, p. 45).“

7. Po 72 punkto (Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 489/2012) įterpiamas šis punktas:

„73. **32012 R 1048**: 2012 m. lapkričio 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1048/2012 dėl leidimo vartoti teiginių apie maisto produktų sveikumą – rizikos susirgti mažinimą (OL L 310, 2012 11 9, p. 38).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini reglamentų (ES) Nr. 1047/2012, (ES) Nr. 1048/2012, (ES) Nr. 1049/2012, (ES) Nr. 1050/2012, (ES) Nr. 1056/2012, (ES) Nr. 1057/2012, (ES) Nr. 1058/2012, (ES) Nr. 1147/2012, (ES) Nr. 1148/2012, (ES) Nr. 1149/2012 ir (ES) Nr. 1183/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 64/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

1. 68 punktas (Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1274/2011) išbraukiamas.

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

2. Po 73 punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1048/2012) įterpiama:

kadangi:

„74. **32012 R 0788:** 2012 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 788/2012 dėl 2013 m., 2014 m. ir 2015 m. suderintos daugiamečių Sąjungos kontrolės programos, skirtos užtikrinti, kad nebūtų viršijama didžiausia leidžiamoji pesticidų likučių koncentracija augaliniuose ir gyvūniniuose maisto produktuose bei ant jų, ir įvertinti pesticidų likučių poveikį vartotojams (OL L 235, 2012 9 1, p. 8).

(1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. rugpjūčio 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 788/2012 dėl 2013 m., 2014 m. ir 2015 m. suderintos daugiamečių Sąjungos kontrolės programos, skirtos užtikrinti, kad nebūtų viršijama didžiausia leidžiamoji pesticidų likučių koncentracija augaliniuose ir gyvūniniuose maisto produktuose bei ant jų, ir įvertinti pesticidų likučių poveikį vartotojams ⁽¹⁾;

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

(2) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 788/2012 panaikinas į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1274/2011 ⁽²⁾, kuris dėl to turi būti iš EEE susitarimo išbrauktas;

a) 1 straipsnis papildomas taip:

„2013 m., 2014 m. ir 2015 m. Islandija gali toliau imti ir analizuoti to paties 61 pesticido, kurie jos rinkoje esančiuose maisto produktuose buvo stebimi 2012 m., mėginius.“

(3) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl maisto produktų. Teisės aktai dėl maisto produktų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip nustatyta EEE susitarimo II priedo XII skyriaus įžangoje. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui;

b) II priedo 5 punktas papildomas taip:

(4) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

„IS	12 (*) 15 (**)
NO	12 (*) 15 (**) ^{***}

2 straipsnis

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 788/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

1 straipsnis

3 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XII skyrius iš dalies keičiamas taip:

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

⁽¹⁾ OL L 235, 2012 9 1, p. 8.

⁽²⁾ OL L 325, 2011 12 8, p. 24.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 65/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

2 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 712/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

kadangi:

3 straipsnis

(1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 712/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1234/2008 dėl žmonėms skirtų vaistų ir veterinarinių vaistų rinkodaros leidimų sąlygų keitimo nagrinėjimo ⁽¹⁾;

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

(2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje* ir EEE priede.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XIII skyriaus 15zi punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1234/2008) papildomas taip:

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

„su pakeitimais, padarytais:

EEE jungtinio komiteto vardu

— **32012 R 0712**: 2012 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 712/2012 (OL L 209, 2012 8 4, p. 4).“

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 209, 2012 8 4, p. 4.

^(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 66/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos direktyva 2012/14/ES, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB, į jos I priedą įtraukiant veikliąją medžiagą metilnonilketoną ⁽¹⁾;
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos direktyva 2012/15/ES, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB, į jos I priedą įtraukiant veikliąją medžiagą indinio nimbamedžio ekstraktą ⁽²⁾;
- (3) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. gegužės 10 d. Komisijos direktyva 2012/16/ES, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB, į jos I priedą įtraukiant veikliąją medžiagą druskos rūgštį ⁽³⁾;
- (4) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. liepos 6 d. Komisijos direktyva 2012/20/ES, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB, į jos I priedą įtraukiant 8-to tipo produktų veikliąją medžiagą flufenoksuroną ⁽⁴⁾;
- (5) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. rugpjūčio 22 d. Komisijos direktyva 2012/22/ES, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB, į jos I priedą įtraukiant veikliąją medžiagą DDA karbonatą ⁽⁵⁾;
- (6) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. gegužės 10 d. Komisijos sprendimas 2012/254/ES dėl dichlorvosos, skirtos naudoti 18-to tipo produktuose, neįtraukimo į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką I, IA arba IB priedą ⁽⁶⁾;

(7) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. gegužės 11 d. Komisijos sprendimas 2012/257/ES dėl naledo, skirto naudoti 18-to tipo produktuose, neįtraukimo į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką I, IA arba IB priedą ⁽⁷⁾;

(8) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos sprendimas 2012/483/ES, kuriuo nustatomas naujas tam tikrų medžiagų, kurios turi būti įvertintos pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB 16 straipsnio 2 dalyje nurodytą 14 metų darbo programą, dokumentų pateikimo terminas ⁽⁸⁾;

(9) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XV skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. 12n punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB) papildomas šiomis įtraukomis:

„— **32012 L 0014**: 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos direktyva 2012/14/ES (OL L 123, 2012 5 9, p. 36),

— **32012 L 0015**: 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos direktyva 2012/15/ES (OL L 123, 2012 5 9, p. 39),

— **32012 L 0016**: 2012 m. gegužės 10 d. Komisijos direktyva 2012/16/ES (OL L 124, 2012 5 11, p. 36),

— **32012 L 0020**: 2012 m. liepos 6 d. Komisijos direktyva 2012/20/ES (OL L 177, 2012 7 7, p. 25),

— **32012 L 0022**: 2012 m. rugpjūčio 22 d. Komisijos direktyva 2012/22/ES (OL L 227, 2012 8 23, p. 7).“

⁽¹⁾ OL L 123, 2012 5 9, p. 36.

⁽²⁾ OL L 123, 2012 5 9, p. 39.

⁽³⁾ OL L 124, 2012 5 11, p. 36.

⁽⁴⁾ OL L 177, 2012 7 7, p. 25.

⁽⁵⁾ OL L 227, 2012 8 23, p. 7.

⁽⁶⁾ OL L 125, 2012 5 12, p. 53.

⁽⁷⁾ OL L 126, 2012 5 15, p. 12.

⁽⁸⁾ OL L 226, 2012 8 22, p. 6.

2. Po 12zzi punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 493/2012) įterpiami šie punktai:

„12zzj. **32012 D 0254**: 2012 m. gegužės 10 d. Komisijos sprendimu 2012/254/ES dėl dichlorvos, skirto naudoti 18-to tipo produktuose, neįtraukimo į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką I, IA arba IB priedą (OL L 125, 2012 5 12, p. 53).

12zzk. **32012 D 0257**: 2012 m. gegužės 11 d. Komisijos sprendimu 2012/257/ES dėl naledo, skirto naudoti 18-to tipo produktuose, neįtraukimo į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką I, IA arba IB priedą (OL L 126, 2012 5 15, p. 12).

12zzl. **32012 D 0483**: 2012 m. rugpjūčio 20 d. Komisijos sprendimu 2012/483/ES, kuriuo nustatomas naujas tam tikrų medžiagų, kurios turi būti įvertintos pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB 16 straipsnio 2 dalyje nurodytą 14 metų darbo programą, dokumentų pateikimo terminas (OL L 226, 2012 8 22, p. 6).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini direktyvų 2012/14/ES, 2012/15/ES, 2012/16/ES, 2012/20/ES ir 2012/22/ES ir sprendimų 2012/254/ES, 2012/257/ES ir 2012/483/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 67/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo ⁽¹⁾ turi būti įtraukta į EEE susitarimą;
- (2) 2012 m. spalio 10 d. Komisijos deleguotoji direktyva 2012/50/ES, kuria, derinant prie technikos pažangos, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES III priedo nuostatos dėl švino naudojimo išimčių ⁽²⁾, turi būti įtraukta į EEE susitarimą;
- (3) 2012 m. spalio 10 d. Komisijos deleguotoji direktyva 2012/51/ES, kuria, derinant prie technikos pažangos, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/65/ES III priedo nuostatos dėl kadmio naudojimo išimčių ⁽³⁾, turi būti įtraukta į EEE susitarimą;
- (4) Direktyva 2011/65/ES panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/95/EB ⁽⁴⁾, kuri įtraukta į Susitarimą ir todėl pagal Susitarimą turi būti panaikinta,
- (5) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XV skyriaus 12q punkto (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/95/EB) tekstas pakeičiamas taip:

„**32011 L 0065**: 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo (OL L 174, 2011 7 1, p. 88), pakeista:

- **32012 L 0050**: 2012 m. spalio 10 d. Komisijos deleguotoji direktyva 2012/50/ES (OL L 348, 2012 12 18, p. 16),
- **32012 L 0051**: 2012 m. spalio 10 d. Komisijos deleguotoji direktyva 2012/51/ES (OL L 348, 2012 12 18, p. 18).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini Direktyvos 2011/65/ES, deleguotųjų direktyvų 2012/50/ES ir 2012/51/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 174, 2011 7 1, p. 88.

⁽²⁾ OL L 348, 2012 12 18, p. 16.

⁽³⁾ OL L 348, 2012 12 18, p. 18.

⁽⁴⁾ OL L 37, 2003 2 13, p. 19.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 68/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2011 m. rugsėjo 8 d. Komisijos sprendimas 2011/534/ES, suderinimo su technikos pažanga tikslais iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/95/EB priedo nuostatas dėl švino ir kadmio naudojimo išimčių ⁽¹⁾, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą,
- (2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XV skyriaus 12q punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/95/EB) papildomas šia įtrauka:

„— **32011 D 0534**: 2011 m. rugsėjo 8 d. Komisijos sprendimu 2011/534/ES (OL L 234, 2011 9 10, p. 44).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Sprendimo 2011/534/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje* ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 234, 2011 9 10, p. 44.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 69/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. birželio 19 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 519/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 850/2004 dėl patvariųjų organinių teršalų I priedas ⁽¹⁾;
- (2) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. liepos 6 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 640/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 440/2008, nustatantis bandymų metodus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), siekiant jį suderinti su technikos pažanga ⁽²⁾;
- (3) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XV skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. 12w punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 850/2004) papildomas šia įtrauka:
„— **32012 R 0519**: 2012 m. birželio 19 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 519/2012 (OL L 159, 2012 6 20, p. 1).“

2. 12zza punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 440/2008) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 0640**: 2012 m. liepos 6 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 640/2012 (OL L 193, 2012 7 20, p. 1).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini reglamentų (ES) Nr. 519/2012 ir (ES) Nr. 640/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 159, 2012 6 20, p. 1.

⁽²⁾ OL L 193, 2012 7 20, p. 1.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 70/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

(1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 494/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XVII priedas (kadmis) ⁽¹⁾, su pataisymais, padarytais OL L 136, 2011 5 24, p. 105;

(2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Susitarimo II priedo XV skyriaus 12zc punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006) papildomas šia įtrauka:

„— **32011 R 0494:** 2011 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 494/2011 (OL L 134, 2011 5 21, p. 2) su pataisymais, padarytais OL L 136, 2011 5 24, p. 105.“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 494/2011 su pataisymais, padarytais OL L 136, 2011 5 24, p. 105, tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 134, 2011 5 21, p. 2.

^(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 71/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 835/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XVII priedas (kadmis) ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XV skyriaus 12zc punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 0835**: 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 835/2012 (OL L 252, 2012 9 19, p. 1).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 835/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 252, 2012 9 19, p. 1.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 72/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 836/2012, kuriuo dėl švino iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XVII priedas ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XV skyriaus 12zc punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 R 0836**: 2012 m. rugsėjo 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 836/2012 (OL L 252, 2012 9 19, p. 4).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 836/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje* ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 252, 2012 9 19, p. 4.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 73/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva 2012/21/ES, kuria siekiant priderinti prie technikos pažangos iš dalies keičiami Tarybos direktyvos 76/768/EEB dėl kosmetikos gaminių II ir III priedai ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XVI skyriaus 1 punktas (Tarybos direktyva 76/768/EEB) papildomas šia įtrauka:

„— **32012 L 0021**: 2012 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos įgyvendinimo direktyva 2012/21/ES (OL L 208, 2012 8 3, p. 8).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Įgyvendinimo direktyvos 2012/21/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 208, 2012 8 3, p. 8.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 74/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

2 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos 2011/63/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

kadangi:

3 straipsnis

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2011 m. birželio 1 d. Komisijos direktyva 2011/63/ES, kuria siekiant priderinti prie technikos pažangos iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/70/EB dėl benzino ir dyzelinių degalų (dyzelino) kokybės ⁽¹⁾,

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*), arba ... m. ... d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. ... ⁽²⁾ (kuriuo Direktyva 2009/30/EB įtraukiama į susitarimą) įsigaliojimo dieną, atsižvelgiant į tai, kuri data vėlesnė.

- (2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

4 straipsnis

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje* ir EEE priede.

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XVII skyriaus 6a punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/70/EB) papildomas šia įtrauka:

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

„— **32011 L 0063**: 2011 m. birželio 1 d. Komisijos direktyva 2011/63/ES (OL L 147, 2011 6 2, p. 15).“

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 147, 2011 6 2, p. 15.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

⁽²⁾ Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 75/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos ⁽¹⁾,
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. vasario 23 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 363/2012 dėl procedūrinių stebėsenos organizacijų pripažinimo ir jų pripažinimo atšaukimo taisyklių, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos ⁽²⁾,
- (3) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. liepos 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 607/2012 dėl išsamių deramo patikrinimo sistemos ir stebėsenos organizacijų patikrinimų dažnumo ir pobūdžio taisyklių, numatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos ⁽³⁾,
- (4) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Po EEE susitarimo II priedo XVII skyriaus 9bi punkto (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 308/2008) įterpiama:

⁽¹⁾ OL L 295, 2010 11 12, p. 23.

⁽²⁾ OL L 115, 2012 4 27, p. 12.

⁽³⁾ OL L 177, 2012 7 7, p. 16.

„9c. **32010 R 0995**: 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos (OL L 295, 2010 11 12, p. 23).

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

- a) 3 straipsnio pirmą pastraipą netaikoma ELPA valstybėms;
- b) 3 straipsnio antroje pastraipoje ELPA valstybių atžvilgiu sakinio dalis „Reglamento (EB) Nr. 338/97 A, B ar C prieduose“ pakeičiama į „Atitinkamose teisės aktų, kuriais toje ELPA valstybėje įgyvendinama Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencija, dalyse“;
- c) 8 straipsnio 3, 5 ir 6 dalyse ELPA valstybės stebėsenos organizacijų atžvilgiu ir nepažeidžiant Susitarimo 1 protokolo žodis „Komisija“ pakeičiamas į „ELPA priežiūros institucija“.

9ca. **32012 R 0363**: 2012 m. vasario 23 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 363/2012 dėl procedūrinių stebėsenos organizacijų pripažinimo ir jų pripažinimo atšaukimo taisyklių, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos (OL L 115, 2012 4 27, p. 12).

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

ELPA valstybės stebėsenos organizacijų atžvilgiu ir nepažeidžiant Susitarimo 1 protokolo žodis „Komisija“ pakeičiamas į „ELPA priežiūros institucija“.

9cb. **32012 R 0607**: 2012 m. liepos 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 607/2012 dėl išsamių deramo patikrinimo sistemos ir stebėsenos organizacijų patikrinimų dažnumo ir pobūdžio taisyklių, numatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos (OL L 177, 2012 7 7, p. 16).

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

6 straipsnio 2 dalies b punkte ELPA valstybės stebėsenos organizacijų atžvilgiu ir nepažeidžiant Susitarimo 1 protokolo žodis „Komisija“ pakeičiamas į „ELPA priežiūros institucija“.

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini Reglamento (ES) Nr. 995/2010, Deleguotojo reglamento (ES)

Nr. 363/2012 ir Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 607/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucinių reikalavimų nurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 76/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2010 m. kovo 31 d. Komisijos direktyva 2010/26/ES, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/68/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su priemonėmis, mažinančiomis vidaus degimo variklių, įrengiamų ne kelių mobiliesiose mašinose, dujinių ir kietųjų dalelių teršalų kiekį, suderinimo⁽¹⁾, turi būti įtraukta į EEE susitarimą,
- (2) todėl EEE susitarimo II priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XXIV skyriaus 1a punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/68/EB) papildomas šia įtrauka:

„— **32010 L 0026:** 2010 m. kovo 31 d. Komisijos direktyva 2010/26/ES (OL L 86, 2010 4 1, p. 29).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos 2010/26/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 86, 2010 4 1, p. 29.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 77/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) ir IV priedas (Energija)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

efektyvumo ženklavimo reikalavimus (OL L 258, 2012 9 26, p. 1).“

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

2. V skyriaus 1 punkto (Tarybos direktyva 78/170/EEB) tekstas išbraukiamas.

kadangi:

2 straipsnis

EEE susitarimo IV priedas iš dalies keičiamas taip:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 874/2012, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant elektros lempų ir šviestuvų energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo reikalavimus⁽¹⁾;
- (2) nuo 2013 m. rugsėjo 1 d. Deleguotuoju reglamentu (ES) Nr. 874/2012 panaikinama į EEE susitarimą įtraukta Komisijos direktyva 98/11/EB⁽²⁾, todėl ji turi būti nuo 2013 m. rugsėjo 1 d. išbraukta iš EEE susitarimo;
- (3) į EEE susitarimą įtraukta Tarybos direktyva 78/170/EEB⁽³⁾ buvo panaikinta į EEE susitarimą įtraukta Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/32/EB⁽⁴⁾, todėl nuoroda į Direktyvą 78/170/EEB turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (4) todėl EEE susitarimo II ir IV priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

1. 4 punkto (Tarybos direktyva 78/170/EEB) tekstas išbraukiamas.

2. 11e punkto (Komisijos direktyva 98/11/EB) tekstas nuo 2013 m. rugsėjo 1 d. pakeičiamas taip:

„**32012 R 0874:** 2012 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 874/2012, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant elektros lempų ir šviestuvų energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo reikalavimus (OL L 258, 2012 9 26, p. 1) (*).“

(*) Išvardyta tik informaciniais tikslais; dėl taikymo žr. II priedą „Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas“.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedas iš dalies keičiamas taip:

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 874/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

1. IV skyriaus 4e punkto (Komisijos direktyva 98/11/EB) tekstas nuo 2013 m. rugsėjo 1 d. pakeičiamas taip:

„**32012 R 0874:** 2012 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 874/2012, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant elektros lempų ir šviestuvų energijos vartojimo

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*), arba 2012 m. gruodžio 7 d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 217/2012⁽⁵⁾ įsigaliojimo dieną, iš šių datų pasirenkama vėlesnė.

(1) OL L 258, 2012 9 26, p. 1.

(2) OL L 71, 1998 3 10, p. 1.

(3) OL L 52, 1978 2 23, p. 32.

(4) OL L 191, 2005 7 22, p. 29.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

(5) OL L 81, 2013 3 21, p. 17.

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 78/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) ir IV priedas (Energija)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. spalio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 932/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių būgninių džiovyklių ekologinio projektavimo reikalavimai ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo II ir IV priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo IV skyriuje po 6d punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 327/2011) įterpiamas šis punktas:

„6e. **32012 R 0932**: 2012 m. spalio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 932/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių būgninių džiovyklių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 278, 2012 10 12, p. 1).“

2 straipsnis

EEE susitarimo IV priede po 26e punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 327/2011) įterpiamas šis punktas:

„26f. **32012 R 0932**: 2012 m. spalio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 932/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių būgninių džiovyklių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 278, 2012 10 12, p. 1).“

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 932/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 278, 2012 10 12, p. 1.

^(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 79/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) ir IV priedas (Energija)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. birželio 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 547/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vandens siurblių ekologinio projektavimo reikalavimai ⁽¹⁾;
- (2) 2012 m. liepos 11 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 622/2012, kuriuo iš dalies keičiamos Komisijos reglamento (EB) Nr. 641/2009 nuostatos dėl autonominių beriebokšlių apytakinių siurblių ir į gaminius įmontuojamų beriebokšlių apytakinių siurblių ekologinio projektavimo reikalavimų ⁽²⁾;
- (3) todėl EEE susitarimo II ir IV priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo IV skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. Po 6e punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 932/2012) įterpiamas šis punktas:
„6f. **32012 R 0547**: 2012 m. birželio 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 547/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vandens siurblių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 165, 2012 6 26, p. 28).“
2. 14 punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 641/2009) papildomas taip:
„su pakeitimais, padarytais:
— **32012 R 0622**: 2012 m. liepos 11 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 622/2012 (OL L 180, 2012 7 12, p. 4).“

2 straipsnis

EEE susitarimo IV priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Po 26f punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 932/2012) įterpiamas šis punktas:
„26g. **32012 R 0547**: 2012 m. birželio 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 547/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vandens siurblių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 165, 2012 6 26, p. 28).“
2. 37 punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 641/2009) papildomas taip:
„su pakeitimais, padarytais:
— **32012 R 0622**: 2012 m. liepos 11 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 622/2012 (OL L 180, 2012 7 12, p. 4).“

3 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini reglamentų (ES) Nr. 547/2012 ir (ES) Nr. 622/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

5 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 165, 2012 6 26, p. 28.

⁽²⁾ OL L 180, 2012 7 12, p. 4.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 80/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) ir XX priedas (Aplinka)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

įtrauktos į EEE susitarimą, todėl nuoroda į Direktyvą 80/778/EEB iš EEE susitarimo turėtų būti išbraukta;

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą įtrauktas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1836/93 ⁽¹⁾ buvo panaikintas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 761/2001 ⁽²⁾, kuris panaikintas į EEE susitarimą įtrauktu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1221/2009 ⁽³⁾, todėl nuoroda į Reglamentą (EEB) Nr. 1836/93 turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (2) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 196/2006 ⁽⁴⁾ yra nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (3) Tarybos direktyva 75/716/EEB ⁽⁵⁾ buvo panaikinta Tarybos direktyva 93/12/EEB ⁽⁶⁾, o abi direktyvos yra įtrauktos į EEE susitarimą, todėl nuoroda į Direktyvą 75/716/EEB iš EEE susitarimo turėtų būti išbraukta;
- (4) į EEE susitarimą įtraukta Tarybos direktyva 78/319/EEB ⁽⁷⁾ buvo panaikinta Tarybos direktyva 91/689/EEB ⁽⁸⁾, kuri panaikinta į EEE susitarimą įtraukta Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB ⁽⁹⁾, todėl nuoroda į Direktyvą 78/319/EEB turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (5) Tarybos direktyva 80/778/EEB ⁽¹⁰⁾ buvo panaikinta Tarybos direktyva 98/83/EB ⁽¹¹⁾, o abi direktyvos yra
- (6) į EEE susitarimą įtraukta Tarybos direktyva 84/631/EEB ⁽¹²⁾ buvo panaikinta Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 259/93 ⁽¹³⁾, kuris panaikintas į EEE susitarimą įtrauktu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1013/2006 ⁽¹⁴⁾, todėl nuoroda į Direktyvą 84/631/EEB turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (7) Tarybos direktyva 85/210/EEB ⁽¹⁵⁾ buvo panaikinta Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/70/EB ⁽¹⁶⁾, o abi direktyvos yra įtrauktos į EEE susitarimą, todėl nuoroda į Direktyvą 85/210/EEB iš EEE susitarimo turėtų būti išbraukta;
- (8) Tarybos direktyva 85/339/EEB ⁽¹⁷⁾ buvo panaikinta Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/62/EB ⁽¹⁸⁾, o abi direktyvos yra įtrauktos į EEE susitarimą, todėl nuoroda į Direktyvą 85/339/EEB iš EEE susitarimo turėtų būti išbraukta;
- (9) į EEE susitarimą įtraukta Tarybos direktyva 92/72/EEB ⁽¹⁹⁾ buvo panaikinta Tarybos direktyva 2002/3/EB ⁽²⁰⁾, kuri panaikinta į EEE susitarimą įtraukta Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/50/EB ⁽²¹⁾, todėl nuoroda į Direktyvą 92/72/EEB turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (10) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 91/448/EEB ⁽²²⁾ yra nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;

⁽¹⁾ OL L 168, 1993 7 10, p. 1.

⁽²⁾ OL L 114, 2001 4 24, p. 1.

⁽³⁾ OL L 342, 2009 12 22, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 32, 2006 2 4, p. 4.

⁽⁵⁾ OL L 307, 1975 11 27, p. 22.

⁽⁶⁾ OL L 74, 1993 3 27, p. 81.

⁽⁷⁾ OL L 84, 1978 3 31, p. 43.

⁽⁸⁾ OL L 377, 1991 12 31, p. 20.

⁽⁹⁾ OL L 312, 2008 11 22, p. 3.

⁽¹⁰⁾ OL L 229, 1980 8 30, p. 11.

⁽¹¹⁾ OL L 330, 1998 12 5, p. 32.

⁽¹²⁾ OL L 326, 1984 12 13, p. 31.

⁽¹³⁾ OL L 30, 1993 2 6, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OL L 190, 2006 7 12, p. 1.

⁽¹⁵⁾ OL L 96, 1985 4 3, p. 25.

⁽¹⁶⁾ OL L 350, 1998 12 28, p. 58.

⁽¹⁷⁾ OL L 176, 1985 7 6, p. 18.

⁽¹⁸⁾ OL L 365, 1994 12 31, p. 10.

⁽¹⁹⁾ OL L 297, 1992 10 13, p. 1.

⁽²⁰⁾ OL L 67, 2002 3 9, p. 14.

⁽²¹⁾ OL L 152, 2008 6 11, p. 1.

⁽²²⁾ OL L 239, 1991 8 28, p. 23.

- (11) į EEE susitarimą įtrauktas Tarybos sprendimas 91/596/EEB⁽¹⁾ yra nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (12) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 92/146/EEB⁽²⁾ yra nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (13) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 94/10/EB⁽³⁾ yra nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (14) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 96/302/EB⁽⁴⁾ yra nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (15) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 96/511/EB⁽⁵⁾ yra nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (16) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 1999/177/EB⁽⁶⁾ nustojo galioti 2009 m. vasario 9 d., todėl nuoroda į jį turi būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (17) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 1999/314/EB⁽⁷⁾ yra nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (18) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2000/45/EB⁽⁸⁾ nustojo galioti 2008 m. lapkričio 30 d., todėl nuoroda į jį turi būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (19) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2000/479/EB⁽⁹⁾ yra nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (20) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2001/689/EB⁽¹⁰⁾ nustojo galioti 2009 m. vasario 28 d., todėl nuoroda į jį turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (21) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2002/529/EB⁽¹¹⁾ yra nebeaktualus, todėl turėtų būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (22) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2002/605/EB⁽¹²⁾ yra nebeaktualus, todėl turėtų būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (23) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2003/121/EB⁽¹³⁾ nustojo galioti 2008 m. kovo 31 d., todėl nuoroda į jį turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (24) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2004/669/EB⁽¹⁴⁾ nustojo galioti 2008 m. gegužės 31 d., todėl nuoroda į jį turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (25) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2005/174/EB⁽¹⁵⁾ yra nebeaktualus, todėl turėtų būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (26) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2006/402/EB⁽¹⁶⁾ yra nebeaktualus, todėl turėtų būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (27) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2006/534/EB⁽¹⁷⁾ yra nebeaktualus, todėl turėtų būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (28) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2007/205/EB⁽¹⁸⁾ yra nebeaktualus, todėl turėtų būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (29) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2007/531/EB⁽¹⁹⁾ yra nebeaktualus, todėl turėtų būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (30) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2010/693/ES⁽²⁰⁾ yra nebeaktualus, todėl turėtų būti išbrauktas iš EEE susitarimo;

⁽¹⁾ OL L 322, 1991 11 23, p. 1.

⁽²⁾ OL L 60, 1992 3 5, p. 19.

⁽³⁾ OL L 7, 1994 1 11, p. 17.

⁽⁴⁾ OL L 116, 1996 5 11, p. 26.

⁽⁵⁾ OL L 213, 1996 8 22, p. 16.

⁽⁶⁾ OL L 56, 1999 3 4, p. 47.

⁽⁷⁾ OL L 120, 1999 5 8, p. 43.

⁽⁸⁾ OL L 16, 2000 1 21, p. 74.

⁽⁹⁾ OL L 192, 2000 7 28, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OL L 242, 2001 9 12, p. 23.

⁽¹¹⁾ OL L 172, 2002 7 2, p. 57.

⁽¹²⁾ OL L 195, 2002 7 24, p. 74.

⁽¹³⁾ OL L 47, 2003 2 21, p. 56.

⁽¹⁴⁾ OL L 306, 2004 10 2, p. 16.

⁽¹⁵⁾ OL L 59, 2005 3 5, p. 20.

⁽¹⁶⁾ OL L 162, 2006 6 14, p. 78.

⁽¹⁷⁾ OL L 213, 2006 8 3, p. 4.

⁽¹⁸⁾ OL L 91, 2007 3 31, p. 48.

⁽¹⁹⁾ OL L 195, 2007 7 27, p. 47.

⁽²⁰⁾ OL L 301, 2010 11 18, p. 4.

- (31) į EEE susitarimą įtraukta Komisijos rekomendacija 2001/680/EB⁽¹⁾ yra nebeaktuali, todėl turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (32) į EEE susitarimą įtraukta Komisijos rekomendacija 2003/532/EB⁽²⁾ yra nebeaktuali, todėl turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (33) į EEE susitarimą įtraukta 1980 m. liepos 15 d. Tarybos rezoliucija dėl tarpvalstybinės oro taršos sieros dioksidu ir suspenduotosiomis dalelėmis⁽³⁾ yra nebeaktuali, todėl turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (34) į EEE susitarimą įtraukta Tarybos rezoliucija (89/C 273/01)⁽⁴⁾ yra nebeaktuali, todėl turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (35) į EEE susitarimą įtraukta Tarybos rezoliucija (90/C 122/02)⁽⁵⁾ yra nebeaktuali, todėl turėtų būti išbraukta iš EEE susitarimo;
- (36) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos komunikatas (SEC(89) 934 final) yra nebeaktualus, todėl turėtų būti išbrauktas iš EEE susitarimo;
- (37) todėl EEE susitarimo II ir XX priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo II priedo XVII skyriaus 1 punkto (Tarybos direktyva 75/716/EEB), 3 punkto (Tarybos direktyva 85/210/EEB), 4 punkto (Tarybos direktyva 85/339/EEB), 7c punkto (Komisijos sprendimas 1999/177/EB), 9a punkto (Komisijos sprendimas 2007/205/EB) ir 9aa punkto (Komisijos sprendimas 2010/693/ES) tekstai išbraukiami.

2 straipsnis

EEE susitarimo XX priedo 1d punkto (Komisijos sprendimas 96/511/EB), 1e punkto (Tarybos reglamentas (EEB) Nr.

1836/93), 1eac punkto (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 196/2006), 1fa punkto (Komisijos sprendimas 2000/479/EB), 2aa punkto (Komisijos sprendimas 94/10/EB), 2af punkto (Komisijos sprendimas 2006/402/EB), 2b punkto (Komisijos sprendimas 2000/45/EB), 2c punkto (Komisijos sprendimas 2001/689/EB), 2l punkto (Komisijos sprendimas 2003/121/EB), 2n punkto (Komisijos sprendimas 2004/669/EB), 7 punkto (Tarybos direktyva 80/778/EEB), 21a punkto (Tarybos direktyva 92/72/EEB), 21abb punkto (Komisijos sprendimas 2002/529/EB), 21abc punkto (Komisijos sprendimas 2006/534/EB), 21abd punkto (Komisijos sprendimas 2007/531/EB), 23aa punkto (Komisijos sprendimas 2002/605/EB), 23c punkto (Komisijos sprendimas 1999/314/EB), 24a punkto (Komisijos sprendimas 91/448/EEB), 24c punkto (Komisijos sprendimas 2005/174/EB), 25a punkto (Tarybos sprendimas 91/596/EEB), 25b punkto (Komisijos sprendimas 92/146/EEB), 29 punkto (Tarybos direktyva 78/319/EEB), 31 punkto (Tarybos direktyva 84/631/EEB), 32ab punkto (Komisijos sprendimas 96/302/EB), 35 punkto (1980 m. liepos 15 d. Tarybos rezoliucija), 36 punkto (Tarybos rezoliucija (89/C273/01)), 37 punkto (Tarybos rezoliucija (90/C 122/02)), 38 punkto (Komisijos komunikatas (SEC(89) 934 final)), 40 punkto (Komisijos rekomendacija 2001/680/EB) ir 42 punkto (Komisijos rekomendacija 2003/532/EB) tekstai išbraukiami.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 247, 2001 9 17, p. 1.

⁽²⁾ OL L 184, 2003 7 23, p. 19.

⁽³⁾ OL C 222, 1980 8 30, p. 1.

⁽⁴⁾ OL C 273, 1989 10 26, p. 1.

⁽⁵⁾ OL C 122, 1990 5 18, p. 2.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 81/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo VI priedas (Socialinė apsauga)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2012 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1224/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 987/2009, nustatantis Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 įgyvendinimo tvarką ⁽¹⁾, turi būti įtrauktas į EEE susitarimą;
- (2) todėl EEE susitarimo VI priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo VI priedo 1 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 883/2004) ir 2 punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 987/2009/EB) papildomi šia įtrauka:

„— **32012 R 1224:** 2012 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1224/2012 (OL L 349, 2012 12 19, p. 45).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 1224/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 349, 2012 12 19, p. 45.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 82/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IX priedas (Finansinės paslaugos)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

„su pakeitimais, padarytais:

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

— **32012 L 0023**: 2012 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/23/ES (OL L 249, 2012 9 14, p. 1).“

kadangi:

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos 2012/23/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

- (1) 2012 m. rugsėjo 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/23/ES, kuria iš dalies keičiamos Direktyvos 2009/138/EB (Mokumas II) nuostatos dėl jos perkėlimo į nacionalinę teisę datos, taikymo pradžios datos ir dėl tam tikrų direktyvų panaikinimo datos ⁽¹⁾, turi būti įtraukta į EEE susitarimą;

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

- (2) todėl EEE susitarimo IX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

1 straipsnis

EEE susitarimo IX priedo 1 punktą (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB) papildomas šia įtrauka:

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 249, 2012 9 14, p. 1.

^(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 83/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IX priedas (Finansinės paslaugos)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. gruodžio 21 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 311/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 809/2004, įgyvendinantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/71/EB nuostatas dėl elementų, susijusių su prospektais ir reklama ⁽¹⁾;
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. kovo 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 486/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 809/2004 nuostatos, susijusios su prospekto, bazinio prospekto, santraukos ir galutinių sąlygų formatu ir turiniu bei su informacijos atskleidimo reikalavimais ⁽²⁾;
- (3) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. birželio 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 862/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 809/2004 nuostatos dėl informacijos apie sutikimą leisti naudoti prospektą, dėl informacijos apie bazinius indeksus ir dėl reikalavimo pateikti nepriklausomų apskaitininkų ar auditorių parengtą ataskaitą ⁽³⁾;
- (4) todėl EEE susitarimo IX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo IX priedo 29ba punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 809/2004) papildomas šiomis įtraukomis:

„— **32012 R 0311**: 2011 m. gruodžio 21 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 311/2012 (OL L 103, 2012 4 13, p. 13),— **32012 R 0486**: 2012 m. kovo 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 486/2012 (OL L 150, 2012 6 9, p. 1),— **32012 R 0862**: 2012 m. birželio 4 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 862/2012 (OL L 256, 2012 9 22, p. 4).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini deleguotųjų reglamentų (ES) Nr. 311/2012, (ES) Nr. 486/2012 ir (ES) Nr. 862/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 103, 2012 4 13, p. 13.⁽²⁾ OL L 150, 2012 6 9, p. 1.⁽³⁾ OL L 256, 2012 9 22, p. 4.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

Bendra Susitariančiųjų Šalių deklaracija prie 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 83/2013, kuriuo į EEE susitarimą įtraukiami Komisijos deleguotieji reglamentai (ES) Nr. 311/2012, (ES) Nr. 486/2012 ir (ES) Nr. 862/2012

„Komisijos deleguotaisiais reglamentais (ES) Nr. 311/2012 ir (ES) Nr. 486/2012 trečiųjų šalių emitentams suteikiama teisė pateikti ankstesnių laikotarpių finansinę informaciją pagal juose nustatytus apskaitos standartus. Šie reglamentai įtraukiami nepažeidžiant EEE susitarimo taikymo srities nuostatų dėl santykių su trečiosiomis šalimis.“

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 84/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IX priedas (Finansinės paslaugos)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. spalio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/627/ES dėl Australijos teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus ⁽¹⁾;
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. spalio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/628/ES dėl Jungtinių Amerikos Valstijų teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus ⁽²⁾;
- (3) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. spalio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/630/ES dėl Kanados teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus ⁽³⁾;
- (4) todėl EEE susitarimo IX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo IX priedas iš dalies keičiamas taip:

1. Po 31eb punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1060/2009) įterpiami šie punktai:

⁽¹⁾ OL L 274, 2012 10 9, p. 30.

⁽²⁾ OL L 274, 2012 10 9, p. 32.

⁽³⁾ OL L 278, 2012 10 12, p. 17.

„31eba. **32010 D 0578**: 2010 m. rugsėjo 28 d. Komisijos sprendimas 2010/578/ES dėl Japonijos teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus (OL L 254, 2010 9 29, p. 46).

31ebb. **32012 D 0627**: 2012 m. spalio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/627/ES dėl Australijos teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus (OL L 274, 2012 10 9, p. 30).

31ebc. **32012 D 0628**: 2012 m. spalio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/628/ES dėl Jungtinių Amerikos Valstijų teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus (OL L 274, 2012 10 9, p. 32).

31ebd. **32012 D 0630**: 2012 m. spalio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2012/630/ES dėl Kanados teisės ir priežiūros sistemos pripažinimo atitinkančia Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų reikalavimus (OL L 278, 2012 10 12, p. 17).“

2. 31ec punkto (Komisijos sprendimas 2010/578/ES) tekstas išbraukiamas.

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini įgyvendinimo sprendimų 2012/627/ES, 2012/628/ES ir 2012/630/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*), arba 2012 m. vasario 10 d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 20/2012 įsigaliojimo dieną ⁽⁴⁾, atsižvelgiant į tai, kuri data yra vėlesnė.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

⁽⁴⁾ OL L 161, 2012 6 21, p. 26.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

Bendra Susitariančių Šalių deklaracija prie 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 84/2013, kuriuo į EEE susitarimą įtraukiami Komisijos įgyvendinimo sprendimai 2012/627/ES, 2012/628/ES ir 2012/630/ES

„2012 m. spalio 5 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimai 2012/627/ES, 2012/628/ES ir 2012/630/ES susiję su trečiųjų šalių lygiavertiškumu. Šie sprendimai įtraukiami nepažeidžiant EEE susitarimo taikymo srities nuostatų.“

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 85/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XI priedas (Elektroniniai ryšiai, audiovizualinės paslaugos ir informacinė visuomenė)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

1 straipsnis

į EEE susitarimo XI priedą po 5o punkto (išbrauktas) įterpiama:

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2002 m. balandžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 733/2002 dėl .eu Aukščiausio lygio domeno įdiegimo ⁽¹⁾;
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2004 m. balandžio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 874/2004, nustatantis .eu Aukščiausio lygio domeno įdiegimo ir funkcijų viešosios tvarkos taisykles bei registracijai taikomus principus ⁽²⁾;
- (3) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2005 m. spalio 10 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1654/2005, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 874/2004, nustatantį .eu aukščiausio lygio domeno įdiegimo ir funkcijų viešosios tvarkos taisykles bei registracijai taikomus principus ⁽³⁾;
- (4) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2007 m. spalio 25 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1255/2007, iš dalies keičiantis Komisijos reglamentą (EB) Nr. 874/2004, nustatantį .eu aukščiausio lygio domeno įdiegimo ir funkcijų viešosios tvarkos taisykles bei registracijai taikomus principus ⁽⁴⁾;
- (5) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2009 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 560/2009, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 874/2004, nustatantį .eu Aukščiausio lygio domeno įdiegimo ir funkcijų viešosios tvarkos taisykles bei registracijai taikomus principus ⁽⁵⁾, su pataisymais, padarytais OL L 291, 2009 11 7, p. 42 ir OL L 80, 2012 3 20, p. 39;
- (6) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2003 m. gegužės 21 d. Komisijos sprendimas 2003/375/EB dėl aukščiausio lygio domeno .eu registro paskyrimo ⁽⁶⁾;
- (7) todėl EEE susitarimo XI priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

„5oa. **32002 R 0733:** 2002 m. balandžio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 733/2002 dėl .eu Aukščiausio lygio domeno įdiegimo (OL L 113, 2002 4 30, p. 1).

5oaa. **32003 D 0375:** 2003 m. gegužės 21 d. Komisijos sprendimas 2003/375/EB dėl aukščiausio lygio domeno .eu registro paskyrimo (OL L 128, 2003 5 24, p. 29).

5oab. **32004 R 0874:** 2004 m. balandžio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 874/2004, nustatantis .eu Aukščiausio lygio domeno įdiegimo ir funkcijų viešosios tvarkos taisykles bei registracijai taikomus principus (OL L 162, 2004 4 30, p. 40), su pakeitimais, padarytais:

— **32005 R 1654:** 2005 m. spalio 10 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1654/2005 (OL L 266, 2005 10 11, p. 35),

— **32007 R 1255:** 2007 m. spalio 25 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1255/2007 (OL L 282, 2007 10 26, p. 16),

— **32009 R 0560:** 2009 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 560/2009 (OL L 166, 2009 6 27, p. 3) su pataisymais, padarytais OL L 291, 2009 11 7, p. 42 ir OL L 80, 2012 3 20, p. 39.

Reglamento nuostatos šio susitarimo tikslais pritaikomos taip:

Vardų, kuriuos gali rezervuoti atitinkamai Islandija, Lichtenšteinas ir Norvegija, kaip nustatyta priedo 2 punkte, sąrašai yra vardų, kuriuos gali registruoti atitinkamai Islandija, Lichtenšteinas ir Norvegija, kaip nustatyta priedo 1 punkte, sąrašai.“

⁽¹⁾ OL L 113, 2002 4 30, p. 1.

⁽²⁾ OL L 162, 2004 4 30, p. 40.

⁽³⁾ OL L 266, 2005 10 11, p. 35.

⁽⁴⁾ OL L 282, 2007 10 26, p. 16.

⁽⁵⁾ OL L 166, 2009 6 27, p. 3.

⁽⁶⁾ OL L 128, 2003 5 24, p. 29.

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinų reglamentų (EB) Nr. 733/2002, (EB) Nr. 874/2004, (EB) Nr. 1654/2005, (EB) Nr. 1255/2007, (EB) Nr. 560/2009 ir Sprendimo 2003/375/EB tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 86/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XII priedas (Laisvas kapitalo judėjimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 924/2009 dėl tarptautinių mokėjimų Bendrijoje, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 2560/2001 ⁽¹⁾;
- (2) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 260/2012, kuriuo nustatomi kredito pervedimų ir tiesioginio debeto operacijų eurais techniniai ir komerciniai reikalavimai ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 924/2009 ⁽²⁾;
- (3) todėl EEE susitarimo XII priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XII priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 3 punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2560/2001) tekstas pakeičiamas taip:

„**32009 R 0924:** 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 924/2009 dėl tarptautinių mokėjimų Bendrijoje, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 2560/2001 (OL L 266, 2009 10 9, p. 11), su pakeitimais, padarytais:

— **32012 R 0260:** 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 260/2012 (OL L 94, 2012 3 30, p. 22).

Reglamento nuostatos šio susitarimo tikslais pritaikomos taip:

2 straipsnio 12 dalis išdėstoma taip:

⁽¹⁾ OL L 266, 2009 10 9, p. 11.

⁽²⁾ OL L 94, 2012 3 30, p. 22.

„Labai maža įmonė – įmonė, kuri mokėjimo paslaugų sutarties sudarymo metu yra bet koks ūkinę veiklą vykdančias subjektas, nepaisant jo teisinio statuso. Tai visų pirma apima savarankiškai dirbančius asmenis ir šeimos įmones, vykdančius amatų ar kitokią veiklą, ir partnerystės organizacijas arba asociacijas, reguliariai vykdančias ūkinę veiklą. Į labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) kategoriją patenka įmonės, kuriose dirba mažiau negu 250 darbuotojų ir kurių metinė apyvarta neviršija 50 mln. EUR, ir (arba) bendras metinis balansas neviršija 43 mln. EUR. MVĮ kategorijai priskiriama labai maža įmonė apibrėžiama kaip įmonė, kurioje dirba mažiau kaip 10 darbuotojų ir kurios metinė apyvarta ir (arba) metinis balansas neviršija 2 mln. EUR.“

2. Po 3 punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 924/2009) įterpiama:

„3a. **32012 R 0260:** 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 260/2012, kuriuo nustatomi kredito pervedimų ir tiesioginio debeto operacijų eurais techniniai ir komerciniai reikalavimai ir iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 924/2009 (OL L 94, 2012 3 30, p. 22).

Reglamento nuostatos šio susitarimo tikslais pritaikomos taip:

2 straipsnio 23 dalis išdėstoma taip:

„Labai maža įmonė – įmonė, kuri mokėjimo paslaugų sutarties sudarymo metu yra bet koks ūkinę veiklą vykdančias subjektas, nepaisant jo teisinio statuso. Tai visų pirma apima savarankiškai dirbančius asmenis ir šeimos įmones, vykdančius amatų ar kitokią veiklą, ir partnerystės organizacijas arba asociacijas, reguliariai vykdančias ūkinę veiklą. Į labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) kategoriją patenka įmonės, kuriose dirba mažiau negu 250 darbuotojų ir kurių metinė apyvarta neviršija 50 mln. EUR, ir (arba) bendras metinis balansas neviršija 43 mln. EUR. MVĮ kategorijai priskiriama labai maža įmonė apibrėžiama kaip įmonė, kurioje dirba mažiau kaip 10 darbuotojų ir kurios metinė apyvarta ir (arba) metinis balansas neviršija 2 mln. EUR.“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinų reglamentų (EB) Nr. 924/2009 ir (ES) Nr. 260/2012 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

(*) Konstituciniai reikalavimai nurodyti.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 87/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

„su pakeitimais, padarytais:

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

— **32012 R 0665**: 2012 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 665/2012 (OL L 194, 2012.7.21, p. 1).“

2 straipsnis

kadangi:

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 665/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. liepos 20 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 665/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos ⁽¹⁾;

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

- (2) todėl EEE susitarimo XIII priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

1 straipsnis

EEE susitarimo XIII priedo 37dj punktas (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 454/2011) papildomas šiuo tekstu:

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 194, 2012 7 21, p. 1.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 88/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) Į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. gruodžio 10 d. Komisijos direktyva 2012/48/ES, kuria iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/87/EB, nustatančios techninius reikalavimus vidaus vandenų laivams, priedai ⁽¹⁾;
- (2) Į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2012 m. gruodžio 10 d. Komisijos direktyva 2012/49/ES, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/87/EB, nustatančios techninius reikalavimus vidaus vandenų laivams, II priedas ⁽²⁾;
- (3) todėl EEE susitarimo XIII priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XIII priedo 47a punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/87/EB) papildomas šiomis įtraukomis:

- „— **32012 L 0048:** 2012 m. gruodžio 10 d. Komisijos direktyva 2012/48/ES (OL L 6, 2013 1 10, p. 1),

— **32012 L 0049:** 2012 m. gruodžio 10 d. Komisijos direktyva 2012/49/ES (OL L 6, 2013 1 10, p. 49).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini direktyvų 2012/48/ES ir 2012/49/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 6, 2013 1 10, p. 1.

⁽²⁾ OL L 6, 2013 1 10, p. 49.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 89/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/65/ES dėl pranešimo formalumų, taikomų į valstybių narių uostus įplaukiantiems ir (arba) iš jų išplaukiantiems laivams, kuria panaikinama Direktyva 2002/6/EB ⁽¹⁾;
- (2) Direktyva 2010/65/ES panaikinama į EEE susitarimą įtraukta Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/6/EB ⁽²⁾, todėl ji turi būti iš EEE susitarimo išbraukta;
- (3) todėl EEE susitarimo XIII priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XIII priedo 56l punkto (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/6/EB) tekstas pakeičiamas taip:

„**32010 L 0065:** 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/65/ES dėl pranešimo formalumų, taikomų į valstybių narių uostus įplaukiantiems ir (arba) iš jų išplaukiantiems laivams, kuria panaikinama Direktyva 2002/6/EB (OL L 283, 2010 10 29, p. 1).

Direktyvos tekstas šio Susitarimo tikslais pritaikomas taip:

a) 9 straipsnyje po žodžių „Sąjungos muitų teritorijai“ pridedami žodžiai „ir ELPA valstybių teritorijai“;

b) 9 straipsnyje žodžiai „šioje teritorijoje“ pakeičiami žodžiais „šiose teritorijose“;

c) 9 straipsnio pabaiga papildoma taip:

„Ši išimtis netaikoma su muitinės reikalais susijusiems pranešimų formalumams.“;

d) nuorodos į kitus aktus direktyvoje laikomos svarbiomis, jeigu šie aktai yra įtraukti į Susitarimą.“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos 2010/65/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 283, 2010 10 29, p. 1.

⁽²⁾ OL L 67, 2002 3 9, p. 31.

(*) Konstitucinių reikalavimų nurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 90/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

2 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 494/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

kadangi:

3 straipsnis

- (1) Į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. birželio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 494/2012, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 593/2007 dėl Europos aviacijos saugos agentūros renkamų mokesčių ir rinkliavų ⁽¹⁾,

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

- (2) todėl EEE susitarimo XIII priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XIII priedo 66s punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 593/2007) papildomas šia įtrauka:

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

„— **32012 R 0494**: 2012 m. birželio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 494/2012 (OL L 151, 2012 6 12, p. 22).“

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 151, 2012 6 12, p. 22.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 91/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1332/2011, kuriuo nustatomi bendri oro erdvės naudojimo reikalavimai ir veiklos procedūros, kad būtų išvengta susidūrimų ore ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo XIII priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XIII priede po 66s punkto (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 593/2007) įterpiamas šis punktas:

„66sa. **32011 R 1332**: 2011 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1332/2011, kuriuo nustatomi

bendri oro erdvės naudojimo reikalavimai ir veiklos procedūros, kad būtų išvengta susidūrimų ore (OL L 336, 2011 12 20, p. 20).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 1332/2011 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 336, 2011 12 20, p. 20.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 92/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. vasario 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 176/2011 dėl informacijos, pateiktinos prieš nustatant ir keičiant funkcinį oro erdvės bloką ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo XIII priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XIII priede po 66u punkto (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 550/2004) įterpiamas šis punktas:

„66ua. **32011 R 0176**: 2011 m. vasario 24 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 176/2011 dėl informacijos, pateiktinos prieš nustatant ir keičiant funkcinį oro erdvės bloką (OL L 51, 2011 2 25, p. 2).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 176/2011 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*), arba ... m. ... d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. .../... ⁽²⁾ (kuriuo į EEE susitarimą įtraukiamas Reglamentas (EB) Nr. 1070/2009) įsigaliojimo dieną, iš šių datų pasirenkama vėlesnė.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 51, 2011 2 25, p. 2.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

⁽²⁾ Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 93/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

2 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1206/2011 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

kadangi:

3 straipsnis

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. lapkričio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1206/2011, kuriuo nustatomi bendro Europos dangaus su apžvalga susiję orlaivių atpažinimo reikalavimai ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo XIII priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*), arba ... m. ... d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. .../.... ⁽²⁾ (kuriuo į susitarimą įtraukiamas Reglamentas (EB) Nr. 1070/2009) įsigaliojimo dieną, iš šių datų pasirenkama vėlesnė.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

4 straipsnis

1 straipsnis

EEE susitarimo XIII priede po 66wi punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 255/2010) įterpiamas šis punktas:

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje* ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

„66wj. **32011 R 1206**: 2011 m. lapkričio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1206/2011, kuriuo nustatomi bendro Europos dangaus su apžvalga susiję orlaivių atpažinimo reikalavimai (OL L 305, 2011 11 23, p. 23).“

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 305, 2011 11 23, p. 23.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

⁽²⁾ Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 94/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XVII priedas (Intelektinė nuosavybė)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtraukta 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/77/ES, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/116/EB dėl autorių ir tam tikrų gretutinių teisių apsaugos terminų ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo XVII priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XVII priedo 9f punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/116/EB) papildomas taip:

„su pakeitimais, padarytais:

- **32011 L 0077**: 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/77/ES (OL L 265, 2011 10 11, p. 1).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Direktyvos 2011/77/ES tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

*EEE jungtinio komiteto vardu**Pirmininkas*

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 265, 2011 10 11, p. 1.

(*) Konstituciniai reikalavimai nurodyti.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 95/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

EEE susitarimo XX priedo 2ab punktą (Komisijos sprendimas 2000/728/EB), 2ac punktą (Komisijos sprendimas 2000/729/EB) ir 2ae punktą (Komisijos sprendimas 2000/731/EB) išbraukiami.

2 straipsnis

kadangi:

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*), arba 2012 m. spalio 26 d. EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 200/2012 įsigaliojimo dieną ⁽⁴⁾, iš šių datų pasirenkama vėlesnė.

3 straipsnis

(1) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2000/728/EB ⁽¹⁾ tapo nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

(2) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2000/729/EB ⁽²⁾ tapo nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;

(3) į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos sprendimas 2000/731/EB ⁽³⁾ tapo nebeaktualus, todėl turi būti išbrauktas iš EEE susitarimo;

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

(4) todėl EEE susitarimo XX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 293, 2000 11 22, p. 18.

⁽²⁾ OL L 293, 2000 11 22, p. 20.

⁽³⁾ OL L 293, 2000 11 22, p. 31.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

⁽⁴⁾ OL L 21, 2013 1 24, p. 50.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 96/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2013 m. sausio 29 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 109/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 748/2009 dėl orlaivių naudotojų, kurie 2006 m. sausio 1 d. arba vėliau vykdė Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB I priede nurodytą aviacijos veiklą, sąrašo, kuriame nurodoma kiekvieno orlaivių naudotojo administruojanti valstybė narė, drauge atsižvelgiant į Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybių, kurios yra Europos ekonominės erdvės narės, įtraukimą į Sąjungos apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą ⁽¹⁾,
- (2) todėl EEE susitarimo XX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XX priedo 21as punktas (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 748/2009) papildomas šia įtrauka:

„— **32013 R 0109**: 2013 m. sausio 29 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 109/2013 (OL L 40, 2013 2 9, p. 1).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 109/2013 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 40, 2013 2 9, p. 1.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 97/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XXI priedas (Statistika)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

(1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2013 m. sausio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 81/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 1051/2011 nuostatos dėl mikroduomenų rinkmenų, teikiamų perduodant duomenis ⁽¹⁾;

(2) todėl EEE susitarimo XXI priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XXI priedo 7ca punktas (Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1051/2011) papildomas šiuo tekstu:

„, su pakeitimais, padarytais:

— **32013 R 0081**: 2013 m. sausio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 81/2013 (OL L 28, 2013 1 30, p. 1).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 81/2013 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje* ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 28, 2013 1 30, p. 1.

^(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 98/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XXI priedas (Statistika)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis ⁽¹⁾;
- (2) Reglamentu (ES) Nr. 1106/2012 panaikinamas į EEE susitarimą įtrauktas Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1833/2006 ⁽²⁾, todėl turi būti iš EEE susitarimo išbrauktas;
- (3) todėl EEE susitarimo XXI priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XXI priedo 9d punkto (Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1833/2006) tekstas pakeičiamas taip:

„**32012 R 1106:** 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų

nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamentas (ES) Nr. 1106/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 328, 2012 11 28, p. 7.⁽²⁾ OL L 354, 2006 12 14, p. 19.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 99/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XXI priedas (Statistika)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. birželio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 555/2012, kuriuo dėl duomenims keliamų reikalavimų ir apibrėžčių atnaujinimo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 184/2005 dėl mokėjimų balanso, tarptautinės prekybos paslaugomis ir tiesioginių užsienio investicijų Bendrijos statistikos ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo XXI priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XXI priedo 19s punktas (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 184/2005) iš dalies keičiamas taip:

1. Pridedama ši įtrauka:

„— **32012 R 0555**: 2012 m. birželio 22 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 555/2012 (OL L 166, 2012 6 27, p. 22).“

2. Adaptacijos tekstas pakeičiamas taip:

- „a) I priedo 1 lentelės 1 ir 2 punktai netaikomi Norvegijai.
- b) I priedo 1 lentelė netaikoma Islandijai iki 2017 m. gegužės mėn.
- c) Šis reglamentas netaikomas Lichtenšteinui.“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 555/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 166, 2012 6 27, p. 22.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 100/2013

2013 m. gegužės 3 d.

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XXI priedas (Statistika)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) į EEE Susitarimą turi būti įtrauktas 2012 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1083/2012, kuriuo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 808/2004 dėl informacinės visuomenės Bendrijos statistikos ⁽¹⁾;
- (2) todėl EEE susitarimo XXI priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo XXI priede po 28g punkto (Komisijos reglamentas (ES) Nr. 937/2011) įterpiamas šis punktas:

„28h. **32012 R 1083**: 2012 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1083/2012, kuriuo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas

(EB) Nr. 808/2004 dėl informacinės visuomenės Bendrijos statistikos (OL L 321, 2012 11 20, p. 33).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtinas Reglamento (ES) Nr. 1083/2012 tekstas islandų ir norvegų kalbomis yra autentiškas.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2013 m. gegužės 4 d., jei buvo pateikti visi pranešimai pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu
Pirmininkas
Gianluca GRIPPA

⁽¹⁾ OL L 321, 2012 11 20, p. 33.

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 101/2013

2013 m. gegužės 3 d.

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolą dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse,
nesusijusiose su keturiomis laisvėmis**

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą
(toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 86 ir 98 straipsnius,

kadangi:

- (1) tikslinga išplėsti EEE susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą, įtraukiant laisvo darbuotojų judėjimo, socialinės apsaugos sistemų koordinavimo ir migrantams, įskaitant migrantus iš trečiųjų šalių, skirtų priemonių klausimus;
- (2) todėl EEE susitarimo 31 protokolą turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas, kad išplėstas bendradarbiavimas galėtų vykti nuo 2013 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

EEE susitarimo 31 protokolo 5 straipsnio 5 ir 12 dalys iš dalies keičiamos taip:

Žodžiai „2012 m.“ pakeičiami „2012 m. ir 2013 m.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo perdavimo pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį (*).

Jis taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje 2013 m. gegužės 3 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

Gianluca GRIPPA

(*) Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.

★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 70/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	27
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 71/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	28
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 72/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	29
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 73/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	30
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 74/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	31
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 75/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	32
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 76/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)	34
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 77/2013, kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) ir IV priedas (Energija)	35
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 78/2013, kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) ir IV priedas (Energija)	37
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 79/2013, kuriuo iš dalies keičiami EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) ir IV priedas (Energija)	38
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 80/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) ir XX priedas (Aplinka)	39

★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 81/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo VI priedas (Socialinė apsauga)	42
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 82/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IX priedas (Finansinės paslaugos)	43
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 83/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IX priedas (Finansinės paslaugos)	44
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 84/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo IX priedas (Finansinės paslaugos)	46
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 85/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XI priedas (Elektroniniai ryšiai, audiovizualinės paslaugos ir informacinė visuomenė)	49
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 86/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XII priedas (Laisvas kapitalo judėjimas)	51
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 87/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)	53
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 88/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)	54
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 89/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)	55
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 90/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)	56
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 91/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)	57
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 92/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)	58
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 93/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XIII priedas (Transportas)	59
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 94/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XVII priedas (Intelektinė nuosavybė)	60

★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 95/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka)	61
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 96/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka)	62
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 97/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XXI priedas (Statistika)	63
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 98/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XXI priedas (Statistika)	64
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 99/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XXI priedas (Statistika)	65
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 100/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XXI priedas (Statistika)	66
★ 2013 m. gegužės 3 d. EEE jungtinio komiteto sprendimas Nr. 101/2013, kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolai dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis	67

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT